

# Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2014, ch. 41 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 148, No 27 (2014-12-31)

## N

### **Nation dakota de Sioux Valley, Loi sur la gouvernance de la — 2014, ch. 1**

*(Sioux Valley Dakota Nation Governance Act)*

**Déposé par le Ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien**

Disposition de coordination, 2014, ch. 1, art. 20  
EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014;  
art. 1 à 17 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2014-51.

### **Nations Unies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. U-2**

*(United Nations Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))**

**art. 3**, 2001, ch. 41, art. 112  
EEV, 2001, ch. 41, art. 112 en vigueur 24.12.2001 voir  
TR/2002-16

### **New Westminster, Loi de 1955 sur les prêts aux commissaires du havre de — 1955, ch. 38**

*(New Westminster Harbour Commissioners Loan Act)*

### **New Westminster, Remboursements aux commissaires du Havre — 1948, ch. 10**

*(New Westminster Harbour Commissioners Refunding Act)*

### **Nid-de-Corbeau, Loi du — 1897, ch. 5**

*(Crow's Nest Pass Agreement Act)*

1922, ch. 41, abrogé, 1925, ch. 52, art. 1  
disposition générale, 1980-81-82-83, ch. 168, art. 65  
dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 239 à 248  
EEV, 2013, ch. 40, art. 239 à 248 en vigueur à la sanction  
12.12.2013

### **Normes de consommation de carburant des véhicules automobiles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-9**

*(Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act)*

**Le ministre des Transports**

**art. 3**, 1994, ch. 41, al. 37(1)*r*)  
**art. 14**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*) et al. 183(1)*n*)  
**art. 27**, 1994, ch. 41, al. 37(1)*r*)  
**art. 29**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n<sup>o</sup> 10(F)  
**art. 36**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110; 2002, ch. 7,  
art. 208  
**art. 38 et 39**, 1994, ch. 41, al. 37(1)*r*)  
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
EEV, L.R., ch. M-9, la loi, à l'exception des art. 3, 5 et 11 à 16,  
en vigueur 02.11.2007 voir TR/2007-109; art. 3, 5 et 11 à 16  
en vigueur 02.11.2007 voir TR/2007-110  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110 en vigueur 01.04.99  
voir art. 79  
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
EEV, 2002, ch. 7, art. 208 en vigueur 01.04.2003 voir  
TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir  
TR/2003-109

### **Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. N-9**

*(National Flag of Canada Manufacturing Standards Act)*

### **Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.)**

*(Pension Benefits Standards Act)*

**Le ministre des Finances**

**art. 2**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 1998, ch. 12, art. 1; 2000,  
ch. 12, art. 254; 2001, ch. 34, art. 66; 2010, ch. 12, art. 1786,  
al. 1824*a*(F) et 1825*a*(A), ch. 25, art. 179  
**art. 3**, 2000, ch. 12, art. 255; 2010, ch. 12, art. 1787  
**art. 4**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120; 1999, ch. 28,  
art. 172, ch. 31, art. 244(F); 2002, ch. 7, art. 226; 2012, ch. 16,  
art. 84  
**art. 5**, 1998, ch. 12, art. 2 et 3; 2010, ch. 12, art. 1788, ch. 25,  
art. 180  
**art. 6**, 1998, ch. 12, art. 4; 2010, ch. 25, art. 173, ch. 25, art. 181  
**art. 6.1 à 6.4**, ajoutés, 2010, ch. 25, art. 181  
**art. 7**, 1998, ch. 12, art. 5; 2012, ch. 16, art. 85

## N

Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 7.1 à 7.3**, ajoutés, 1998, ch. 12, art. 5  
**art. 7.4**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 25, art. 182  
**art. 7.5**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1789  
**art. 7.6**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1790  
**art. 8**, 1998, ch. 12, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1791, ch. 25, art. 183; 2012, ch. 16, art. 86  
**art. 9**, 1998, ch. 12, art. 7 et 8; 2010, ch. 12, art. 1793  
**art. 9.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1794  
**art. 9.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2010, ch. 25, art. 184  
**art. 9.11 à 9.16**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795  
**art. 9.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2001, ch. 34, art. 67(F); 2010, ch. 12, art. 1796, ch. 25, art. 185  
**art. 10**, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 25, art. 186  
**art. 10.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1797, ch. 25, art. 187  
**art. 10.11**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1798, ch. 25, art. 188  
**art. 10.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1799; 2012, ch. 16, art. 87  
**art. 10.3 et 10.4**, ajoutés, 2010, ch. 25, art. 189  
**art. 11**, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1800  
**art. 11.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10  
**art. 12**, 1998, ch. 12, art. 11 et 12; 2010, ch. 12, art. 1801, ch. 25, art. 190  
**art. 13**, 1998, ch. 12, art. 13; 2010, ch. 12, art. 1802  
**art. 16.1**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 141; 2010, ch. 12, art. 1803, al. 1824*b*(F) et 1825*b*(A)  
**art. 16.2 à 16.4**, ajoutés, 2010, ch. 12, art. 1804  
**art. 17**, 2001, ch. 34, art. 68(F); 2010, ch. 12, art. 1805  
**art. 18**, 1998, ch. 12, art. 14; 2000, ch. 12, art. 256, al. 263*a
**art. 20**, 2001, ch. 34, art. 70(F); abrogé, 2010, ch. 12, art. 1807  
**art. 21**, 2001, ch. 34, art. 71(F); 2010, ch. 12, art. 1808  
**art. 22**, 2000, ch. 12, al. 263*b*), *c*)  
**art. 23**, 1998, ch. 12, art. 15; 2000, ch. 12, art. 257, al. 264*a*) à *c*); 2001, ch. 34, art. 72(F); 2010, ch. 12, art. 1809  
**art. 24**, 2000, ch. 12, art. 258  
**art. 25**, 2000, ch. 12, art. 259; 2001, ch. 34, art. 73(F); 2010, ch. 12, art. 1811  
**art. 26**, 1995, ch. 17, art. 61; 1998, ch. 12, art. 16; 1999, ch. 31, art. 175(F); 2000, ch. 12, al. 264*d*); 2001, ch. 34, art. 74(F); 2010, ch. 12, art. 1813, ch. 25, art. 192; 2012, ch. 16, art. 88  
**art. 26.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1814  
**art. 27**, 2000, ch. 12, art. 260  
**art. 28**, 1998, ch. 12, art. 17; 2000, ch. 12, al. 263*d*); 2001, ch. 34, art. 75; 2010, ch. 12, art. 1815, ch. 25, art. 193  
**art. 29**, 1998, ch. 12, art. 18; 2000, ch. 12, art. 261; 2010, ch. 12, art. 1816, ch. 25, art. 194 et par. 198(6) et (7)  
**art. 29.01 à 29.09**, ajoutés, 2010, ch. 12, art. 1817  
**art. 29.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 19; 2010, ch. 12, art. 1817  
**art. 29.2 et 29.3**, ajoutés, 2010, ch. 12, art. 1817  
**art. 30**, 2010, ch. 12, al. 1824*c*(F)  
**art. 31.1 et 31.2**, ajoutés, 2010, ch. 25, art. 195  
**art. 32**, 1998, ch. 12, art. 20  
**art. 33**, 1998, ch. 12, art. 21  
**art. 33.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22  
**art. 33.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22; 2010, ch. 12, art. 1818  
**art. 34**, 1998, ch. 12, art. 23; 2003, ch. 22, al. 225*z*.16(A)  
**art. 36**, 2000, ch. 12, art. 262; 2010, ch. 12, al. 1825*c*(A)  
**art. 37**, 2010, ch. 12, al. 1825*d*(A)  
**art. 37.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 24  
**art. 38**, 1998, ch. 12, art. 25; 2001, ch. 9, art. 583; 2010, ch. 12, art. 1819(A)  
**art. 39**, 1998, ch. 12, art. 26; 2001, ch. 34, art. 76; 2007, ch. 35, art. 142; 2010, ch. 12, art. 1820, ch. 25, art. 196 et par. 198(8); 2012, ch. 16, art. 89  
**art. 39.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1821  
**art. 40**, 2010, ch. 12, art. 1822  
**art. 41**, 2001, ch. 34, art. 77  
**art. 43 à 45**, abrogés, 2010, ch. 12, art. 1823  
disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198  
dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1792, 1810 et 1812  
dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 43-45  
disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 1826 (*Remarque* : mais a été abrogé avant son entrée en vigueur)  
disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197  
EEV, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), la loi, à l'exception des par. 39(2) et (3), en vigueur 01.01.87 voir art. 46; par. 39(2) et (3) réputés être entrés en vigueur 27.07.2004 voir 2012, ch. 19, art. 483.  
EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 38 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1995, ch. 17, art. 61 en vigueur à la sanction 22.06.95  
EEV, 1998, ch. 12,  
— la Loi, à l'exception du par. 1(4) et de l'art. 9.2 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.10.98 voir TR-98-96  
— par. 1(4) et art. 9.2 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.04.99 voir TR/98-96  
EEV, 1999, ch. 28, art. 172 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
EEV, 1999, ch. 31, art. 175 et 244 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 12, art. 254 à 264 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76  
EEV, 2001, ch. 9, art. 583 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
EEV, 2001, ch. 34, art. 66 à 77 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2002, ch. 7, art. 226 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2007, ch. 35, Partie 7 (art. 141 et 142) en vigueur 31.03.2009 voir TR/2009-25  
EEV, 2010, ch. 12, art. 1788, 1789, 1792 à 1794, 1796, 1798, 1799, 1801, 1803, 1810, 1811, par. 1813(2); art. 1814, par. 1816(1) et (3), art. 1819, par. 1820(2) à (5), (7), (8) et (10), art. 1821, 1824 et 1825 en vigueur à la sanction 12.07.2010;  
— art. 1786, 1790, par. 1791(1) à (4), art. 1795, 1812, par. 1815(2) et (3), 1816(4) à (7), art. 1817 et par. 1820(1), (9) et (11) en vigueur 01.04.2011 voir TR/2011-21;  
— art. 1787, par. 1791(5), art. 1800, 1802, 1805 à 1809, par. 1813(1) et 1815(1) et art. 1818, 1822 et 1823 en vigueur 01.07.2011 voir TR/2011-21  
— art. 1797 en vigueur 31.10.2010 voir TR/2010-82;*

## N

**Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)**

— par. 1820(12) en vigueur 31.10.2010 *voir* TR/2010-82;  
 — par. 1816(2) et art. 1826 abrogés avant d'entrer en vigueur *voir* 2010, ch. 25, par. 198(3);  
 — art. 1804 et par. 1820(6) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 1827 – Non en vigueur EEV, 2010, ch. 25,  
 — par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193 et 194, par. 196(1) et (2) tels que modifiés par par. 198(8), et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010;  
 — par. 179(1), art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 199 – Non en vigueur  
 EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 84 à 89 en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 483 en vigueur à la sanction 29.06.2012

**North-Fraser, Commissaires du Havre de**  
*(North Fraser Harbour Commissioners)*

1913, ch. 162; 1931, ch. 41; 1948, ch. 19; 1951 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 17  
 ABROGÉ, *voir* C.R.C., ch. 908

**Northern Alberta Railways**  
*(Northern Alberta Railways)*

1929, ch. 48; 1931, ch. 10

**Northumberland, détroit de voir Ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, Loi sur l'**  
*(Northumberland Strait Crossing Act)*

**Nouveau pont pour le Saint-Laurent, Loi visant le — 2014, ch. 20, art. 375**  
*(New Bridge for the St. Lawrence Act)*

**Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada**  
 (TR/2014-63)

EEV, 2014, ch. 20, art. 375 (art. 1 à 12), en vigueur à la sanction 19.06.2014.

**Nouvelle Charte des anciens combattants, Loi améliorant la voir Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes — 2011, ch. 12**  
*(Enhanced New Veterans Charter Act)*

**Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28**  
*(Nunavut Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**art. 2**, 1998, ch. 15, art. 1  
**art. 10**, 1999, ch. 3, art. 1  
**art. 14**, 1998, ch. 15, art. 2  
**art. 15**, 1998, ch. 15, art. 3  
**art. 27**, 2012, ch. 19, art. 215  
**art. 29**, 1998, ch. 15, art. 4  
**art. 29.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 4  
**art. 30**, 1998, ch. 15, art. 4  
**art. 31**, 1998, ch. 15, art. 5; 1999, ch. 3, art. 2  
**art. 32**, 1999, ch. 3, art. 3; 2002, ch. 7, art. 222  
**art. 33**, 1999, ch. 3, art. 4  
**art. 34**, 1999, ch. 3, art. 5  
**art. 35**, 1999, ch. 3, art. 6  
**art. 36**, 1998, ch. 15, art. 6  
**partie II :**  
**art. 38**, 1998, ch. 15, art. 7  
**art. 45**, 1998, ch. 15, art. 8  
**art. 50.1**, 1998, ch. 15, art. 9  
**partie III**, (art. 53 à 69), cesse d'avoir effet le 01.07.99 *voir* 1993, ch. 28, art. 69  
**art. 53**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 10  
**art. 55**, 1998, ch. 15, al. 42a)  
**art. 56**, 1998, ch. 15, al. 42b)  
**art. 58**, 1998, ch. 15, al. 42c) et d)  
**art. 64**, 2003, ch. 22, al. 224z.62)(A)  
**art. 68**, 1998, ch. 15, al. 42e)  
**partie IV :**  
**art. 71**, 1998, ch. 15, art. 11  
**art. 72**, 1998, ch. 15, art. 12  
**art. 73**, 1998, ch. 15, art. 13  
**art. 73.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 14  
**art. 74**, 1998, ch. 15, art. 14  
**art. 75**, 1998, ch. 15, art. 15  
**art. 76.01 à 76.04**, ajoutés, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.05**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; abrogé, 2014, ch. 2, art. 43  
**art. 76.06**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 7  
**art. 76.07 à 76.09**, ajoutés, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 8(1)(F) et par. (2)  
**art. 76.11**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 9  
**art. 76.12**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 10  
**art. 76.13**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**partie V :**  
**art. 77.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17  
**art. 77.2**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17; 1999, ch. 3, art. 11  
**art. 77.3**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17  
**annexe III**, 1993, ch. 28, art. 78  
**art. 3**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 1  
**art. 4**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 2  
**art. 6**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 3  
**art. 8.1 à 8.3**, ajoutés, 1998, ch. 15, art. 18  
**art. 15**, abrogé, 1996, ch. 31, art. 92  
**art. 19 et 20**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4

## N

## Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28 (suite)

**art. 21**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 19  
**art. 22 à 24**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4  
**art. 25**, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 5  
**art. 27 à 29**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 6  
**art. 31 et 32**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 7  
**art. 34**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 8  
**art. 35**, 1998, ch. 15, art. 20  
**art. 35.1 et 35.2**, ajoutés, 1998, ch. 15, art. 20; abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9  
**art. 36**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9  
**art. 38**, 1998, ch. 15, art. 21  
**art. 39 et 40**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10  
**art. 41**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 11  
**art. 42**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 22  
**art. 43.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 23  
**art. 43.2**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24; 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 12  
**art. 43.3 à 43.5**, ajoutés, 1998, ch. 15, art. 24  
**art. 45**, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 45.1 et 45.3**, ajoutés, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 46**, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 55**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 26  
**art. 57**, abrogé, 1999, ch. 26, art. 12  
**art. 59**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13  
**art. 61 et 62**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 14  
**art. 64 et 65**, abrogés, 1996, ch. 10, art. 249  
**art. 71 et 72**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 15  
**art. 73**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 16  
**art. 80**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 17  
**art. 81**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 27  
**art. 82**, 1998, ch. 15, art. 28; 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 18  
**art. 83**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 19  
**art. 84**, 1996, ch. 30, art. 8; 1998, ch. 15, art. 29; 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 20  
**art. 85**, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 21  
**art. 87**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 22  
**art. 87.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 30; abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, n° 22  
**art. 88**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 22  
**art. 91 à 99**, abrogés, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 101**, 1998, ch. 15, art. 32  
**art. 105**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23  
**art. 108.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 33  
**art. 111**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 34  
**art. 112 et 113**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 24  
**art. 114 et 115**, abrogés, 1996, ch. 10, art. 250; ajoutés, 1998, ch. 15, art. 35  
**art. 118**, 1998, ch. 15, art. 36(A)  
**art. 128**, 1998, ch. 15, art. 37  
**art. 129**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 25  
**art. 131**, 1998, ch. 15, art. 38  
**art. 134**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 39  
**art. 136**, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 26  
**art. 141**, 1998, ch. 15, art. 40  
**art. 142 et 143**, abrogés, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27  
**art. 144**, 1998, ch. 15, art. 41  
**art. 145**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 28

dispositions de coordination, 1995, ch. 39, art. 136 et 137  
dispositions générales :

*Loi constitutionnelle de 1867*, 1998, ch. 15, art. 43-46

*Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)* voir 1998, ch. 15, partie 2, art. 47

modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 192

modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, partie 3, art. 48 à 51; al. 50a), abrogé, 1999, ch. 3, art. 81

modification conditionnelle, 1999, ch. 3, art. 91

modifications corrélatives, 1993, ch. 28, art. 77

dispositions transitoires, 1993, ch. 28, art. 70 à 76

EEV, 1993, ch. 28, art. 1 et 4 en vigueur 20.06.96 voir

TR/96-51; art. 71 à 75 en vigueur 26.11.96 voir TR/96-102;

art. 78 (ann. III, art. 1, 121 et 126) en vigueur 27.11.97 voir

TR/97-136; par. 14(2) en vigueur 01.06.98 voir TR/98-69;

art. 9, 16 et 51 en vigueur 27.11.98 voir TR/98-112; art. 2, 3,

5 à 8, 10 à 13, par. 14(1), art. 15, 17 à 50, 52, 70, 76, 77 et 78

(ann. III, art. 2 à 120, 122 à 125 et 127 à 147) en vigueur

01.04.99 voir par. 79(1); partie III (art. 53 à 69) entre en

vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil,

mais au plus tard six mois après la date de sanction de la

présente loi (sanctionnée le 10.06.93) voir par. 79(2); la partie

III cesse d'avoir effet à la date fixée par décret du gouverneur

en conseil, mais au plus tard trois mois après l'entrée en

vigueur de l'art. 3 voir art. 69 (prise d'effet 01.07.99)

EEV, 1995, ch. 39, art. 192 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93

et TR/98-95

EEV, 1996, ch. 10, art. 249 et 250 en vigueur 01.07.96 voir

TR/96-53

EEV, 1996, ch. 30, art. 8 en vigueur à la sanction 28.11.96

EEV, 1996, ch. 31, art. 92 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21

EEV, 1998, ch. 15,

— en vigueur à la sanction 11.06.98 à l'exception de la partie 2

(art. 43 à 47) qui entre en vigueur à l'entrée en vigueur de

l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) voir par. 52(2);

— art. 78 (ann. III, par. 128(2) de la *Loi sur le Nunavut*, édicté

par le par. 37(1), est réputé être entré en vigueur 26.11.96 voir

par. 37(2)

— art. 2 de la *Loi sur le Nunavut*, dans sa version modifiée par

l'art. 1, l'art. 50.1 de la *Loi sur le Nunavut*, édicté par l'art. 9,

et les art. 76.01 à 76.07 et 76.09 de la *Loi sur le Nunavut*,

édictees par l'art. 16, entrent en vigueur à la sanction de la

présente loi 11.06.98 voir par. 52(1)

EEV, 1999, ch. 3, art. 1 à 6, par. 7(2), art. 8 à 12 et 91 en vigueur

à la sanction 11.03.99; par. 7(1) est réputé être entré en

vigueur 12.06.98 voir par. 92(1); art. 13 à 90 en vigueur

01.04.99 voir par. 92(2)

EEV, 1999, ch. 26, art. 12 est réputé entré en vigueur 31.03.99

voir par. 13(2)

EEV, 2002, ch. 7, art. 222 en vigueur 01.04.2003 voir

TR/2003-48

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir

TR/2005-24

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 215 en vigueur

08.03.2013 voir TR/2013-25

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 43 en vigueur

01.04.2014 voir TR/2014-34.

## N

**Nunavut, voir Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l'**